



# Italian Italiano

... la luce sembra scorrere o brillare sulla roccia anziché riflettere.  
– Clarence Dutton, geologo e primo esploratore di Capitol Reef nel 1880

## Una ruga nella terra

Una tavolozza vivace di colori si diffonde sul panorama. Le sfumature cambiano di continuo, alterate dal gioco della luce contro le imponenti scogliere, le cupole massicce, gli archi,

i ponti e i canyon sinuosi. Per milioni di anni le forze geologiche hanno plasmato, sollevato e piegato la terra, creando questa remota area frastagliata conosciuta col nome di Waterpocket Fold.

## Panorama Point al tramonto

L'erosione crea tasche d'acqua e buche che raccolgono l'acqua piovana e il disgelo migliorando un ricco ecosistema.

Il Castello è realizzato in gres di Wingate spaccato arroccato sul Chinle grigio e sulle rosse Moenkopi Formations.

Il Capitol Dome ha ricordato ai primi viaggiatori il campidoglio statunitense e successivamente ha ispirato il nome del parco.

Dall'est, il Waterpocket Fold sembra una meravigliosa barriera da scoprire, molto simile alla barriera corallina di un oceano.

## Formazione della Waterpocket Fold

La caratteristica geologica determinante della Capitol Reef è una ruga nella crosta terrestre, che si estende quasi 160 chilometri da Thousand Lake Mountain a Lake Powell. È stata creata nel tempo da tre processi graduali ma potenti: deposito, sollevamento e erosione. Il risultato è un classico esempio di piega monoclinale negli strati rocciosi orizzontali.

sollevando gli strati a ovest della faglia a più di 200 metri di altezza rispetto quelli a est. Anziché spaccarsi, gli strati rocciosi si sono piegati sulla linea di faglia. Il sollevamento è continuato di nuovo circa 20 milioni di anni fa.

**Deposito:** Il clima e la geografia sono fortemente cambiati negli ultimi 280 milioni di anni. L'ambiente era un tempo oceani, deserti, paludi e alvei di fiume, creando quasi 3000 metri di roccia sedimentaria formata da calcare, gres e scisto.

**Erosione:** Le forze erosive hanno scolpito gli strati rocciosi sollevati. Gran parte degli intagli sono avvenuti tra uno e sei milioni di anni fa. L'acqua, assieme alla spinta gravitazionale, è la principale forza erosiva. Piogge forti, inondazioni improvvise e cicli di gelo-disgelo dissodano, rompono e trascinano via pietre, creando canyon, scogliere, cupole e ponti.

**Sollevamento:** Tra 50 e 70 milioni di anni fa, un'antica faglia è stata riattivata durante un periodo di attività tettonica,

## Un mosaico di vita

Guarda da vicino. Questo panorama può essere ingannevole. Può sembrare arido e senza vita, ma ospita una ricca diversità di specie di piante e animali. Cambiamenti della topografia, geologia, altura e precipitazione si combinano per creare sette zone brulicanti di vita. Questo deserto è un mosaico di foreste di ginepri pinyon, pini ponderosa e conifere miste, praterie, habitat ripariali, arbusti misti e zone desertiche soggette a erosioni del terreno; ospita più di 100 specie di mammiferi, rettili, anfibi e pesci, 239 specie di uccelli, più di 900 specie di piante e 33 sistemi ecologici.

Vivere qui ha le sue sfide. Piante e animali si sono adattati, fisicamente e a livello comportamentale, per sopravvivere in questo ambiente di calore eccessivo, inondazioni improvvise, neve invernale e basse precipitazioni variabili. Il cambiamento climatico è il risultato dell'aumento delle temperature, di precipitazioni più irregolari e radiazione solare intensa. Come sopporteranno tutto ciò e come si adatteranno?

- Pecora delle Montagne Rocciose; marmotta; ginepro di Utah
- Lucertola dell'Altopiano del Nord; sphaeralcea
- Echinocereus triglochidiatus; puma concolor
- Falco pellegrino; fiume Fermont

## Vivere sulla scogliera

**Indiani d'America:** Incisioni (petroglifi) e dipinti (pittogrammi) su pareti rocciose sono ricordi delle persone che sono vissute qui tra il 300 e il 1300 dell'Era Comune e anche prima. Erano antenati delle attuali tribù degli Hopi, Zuni e Paiute. Le storie raccontate su queste pareti rocciose dipingono mappe, viaggi, simboli di clan, divinità, animali e calendari. I popoli coltivarono il terreno fertile adiacente al fiume Fremont e altri ruscelli vicini. Integrarono i raccolti cacciando la fauna selvatica e raccogliendo noccioline, bacche e semi. Dopo il 1300 CE non si riscontra presenza di questa cultura.

1800 numerosi sono stati i viaggiatori che si sono avventurati in questa terra. Alcuni furono sconfitti dalle condizioni difficili. Altri prosperarono. Molti lasciarono il segno nel Registro dei pionieri passando per Capitol Gorge.

**Pionieri:** Nel 1880 i mormoni crearono il piccolo insediamento di Fruita alla confluenza del fiume Fremont e Sulphur Creek. Realizzarono sistemi di irrigazione per innaffiare frutteti e foraggi e sostenevano uno stile di vita agricolo autosufficiente per decenni. Le famiglie coltivavano meli, peschi, peri e albicocchi. Il parco mantiene i frutteti, la scuola, il fabbro e la fattoria Gifford in ricordo dei tempi pionieristici.

**Viaggiatori del passato:** Il territorio della Waterpocket Fold è stato l'ultimo ad essere riportato tra i 48 stati contigui. Nel

## Preservare il passato

Capitol Reef National Monument fu realizzato nel 1937 e divenne un parco nazionale nel 1971. Oggi, milioni di visitatori di tutto il mondo si stupiscono all'imponenza dell'Altopiano

del Colorado, il Waterpocket Fold, e le ricche caratteristiche naturali e culturali preservate per le future generazioni.

## Gioielli della notte

Benvenuti alla scura regione celeste dove i cieli aperti e il paesaggio desertico creano lo scenario perfetto per le stelle che splendono, brillano e sorprendono. Prendete un posto quando la luce del giorno inizia ad affievolirsi e le stelle diventano le protagoniste.

I cieli davvero scuri sono rari. Questo panorama naturale è un ambiente notturno critico. Molte specie di animali si affidano alle condizioni naturali del giorno e della notte per spostarsi, per assumere determinati comportamenti e nascondersi da predatori. Chiedete ad una guardia forestale cosa potete fare per proteggere il cielo notturno.

## Esplorare Capitol Reef

### Distretto storico di Fruita

Comprende la scuola di Fruita, il fabbro, il negozio e il museo della Gifford House e altri edifici.

I frutteti presentano meli, peschi, ciliegi, peri, pruni, albicocchi e mandorli. Qui è possibile ammirare varietà storiche e beni ereditari. Potete raccogliere e mangiare i frutti gratuitamente nei frutteti. Per portare il frutto con voi si paga un costo esiguo. I periodi di raccolto variano. Controllare al centro visitatori o chiamate il numero telefonico dedicato 435-425-3791.

### Strutture, tariffe e servizi

Centro visitatori

Il centro visitatori è aperto tutto l'anno dalle 8:00 alle 16:30 con orario prolungato d'estate. Chiuso alcune feste nazionali.

Sono disponibili informazioni, filmati di orientamento, mostre e librerie. Le tariffe di ingresso al parco sono raccolte al terminale nord di Scenic Drive e al centro visite. Vicino all'area picnic ha tavoli da picnic, griglie, toilette e acqua potabile.

### Accessibilità

Ci impegniamo sempre per rendere le nostre strutture, i nostri servizi e programmi accessibili a tutti. Per informazioni andate al centro visitatori, chiedete ad una guardia forestale, chiamate o controllate il sito Web.

## Attività

Esplorare la bella del Capitol Reef. Guardia forestale – attività guidate sono disponibili dal primavera a autunno. I programmi sono al centro visitatori e sulle bacheche. Il Ripple Rock Nature Center ha display interattivi. Fermatevi al centro per visitatori per consultare le ore.

Lo Scenic Drive pavimentato di ca. 12 chilometri offre panorami mozzafiato del Waterpocket Fold. La tariffa di ingresso è addebitata fuori dall'area di campeggio Fruita. Sono necessari circa due ore per un giro.

Una varietà di percorsi da facile a difficile offrono molte opzioni per esplorare il parco. Fare l'autostop nell'area dei canyon è pericoloso.

- Fare l'autostop con altri e dire a qualcuno il proprio programma di autostop.
- Chiedete al centro visitatori informazioni sulle condizioni del sentiero.
- Controllate le condizioni meteo e preparatevi per temperature estreme.
- Piogge improvvise causano inondazioni.
- Portate con voi quattro litri d'acqua potabile a persona al giorno.
- Non bevete l'acqua dell'entroterra non purificata.
- Le guide dei percorsi sono vendute in libreria.

È consentito portare animali domestici sono nelle aree del parco sviluppate. Devono essere tenuti al guinzaglio, sempre ad una distanza di meno di 2 metri. Pulite le feci degli animali e buttatele nei cestini per rifiuti.

È consentito andare in bici sono su strade pubbliche.

## Fare campeggio

### Fruita

Tariffa. Sito sviluppato. 71 spazi. Tavoli da picnic, griglie, toilette, acqua e stazione di discarica RV. Primo arrivato, primo servito. Limiti: otto persone per sito.

Sito di gruppo Disponibile solo con prenotazione scritta. Limite: 40 persone.

Camping nell'entroterra È necessario il permesso gratuito per l'entroterra. Disponibile presso il centro visitatori.

### Cathedral Valley e Cedar Mesa

Nessuna tariffa. Siti primitivi. Tavolo da picnic, griglie, toilette, no acqua. Primo arrivato, primo servito. Cathedral Valley presenta sei siti e Cedar Mesa cinque.

## Sicurezza e regolamenti

La sicurezza rientra nella vostra responsabilità. • Siate prudenti vicino ai bordi delle scogliere. • Portate con voi quattro litri d'acqua potabile a persona al giorno. Non bevete l'acqua dell'entroterra non purificata. • Fate attenzione a inondazioni improvvise. Evitate aree esposte o canyon se si avvicina una tempesta. • Non date da mangiare e non disturbate gli animali. • Non spargete immondizia. Raccogliete l'immondizia. • È

vietato andare a caccia nel parco. • Per le norme in merito ad armi da fuoco chiedete ad una guardia forestale o controllate il sito Web del parco. • È vietato l'uso di veicoli off-road nel parco. • Controllate le condizioni stradali presso il centro visitatori. • È consentito accendere fuoco solo sulle griglie fornite nelle zone adibite a campeggio. • Non disturbate o raccogliete piante, animali, fossili, manufatti e minerali.

## Maggiori informazioni

Capitol Reef National Park  
HC 70, Box 15  
Torrrey, UT 84775  
435-425-3791  
www.nps.gov/care

Il Parco Nazionale Capitol Reef è uno dei 400 parchi del National Park System. Per avere ulteriori informazioni sui parchi nazionali, visitate [www.nps.gov](http://www.nps.gov).